

# Table des matières

Remerciements.....	9
Préface.....	11
Avant-propos .....	13
<b>Introduction – Musique, langage et culture .....</b>	<b>15</b>
1. Le jazz et l’anglais afro-américain .....	18
2. Le jazz et la marginalité.....	25
3. <i>Funky, nasty, mean</i> : pourquoi tant d’agressivité ?... ..	35
4. “ <i>Put Your Hot Dog in my Bun</i> ” : les métaphores du jazz .....	38
5. Contre la chronologie ?.....	41
Mots étudiés : <i>mama, daddy, dig, motherfucker, shit.</i>	
<b>Chapitre 1 – <i>What Jazz Is. Que signifie le mot « jazz » ?</i> .....</b>	<b>45</b>
1. Mystère et fantaisies étymologiques.....	50
2. <i>Novelty Word and The Jazz Age</i> : du baseball à la copulation.....	53
3. Un mot sulfureux .....	58
4. Le sens du <i>jazz</i> .....	61
<b>Chapitre 2 – <i>Unforgivable Blackness</i> .....</b>	<b>65</b>
1. <i>Three or Four Shades of Black</i> .....	76
2. Les vocatifs de la discorde.....	82
3. Les vocatifs de la connivence .....	89
4. La gamme chromatique du social.....	92
5. <i>Minstrelsy</i> , mémoire et construction sociale.....	101
Mots étudiés : <i>backlash, black codes, banana, brown, high-brown, chocolate, coffee, yellow, high-yellow, mahogany, monkey, bear, lemon, blue-gummed, black name, boss man, captain, Mr Charlie, son, Uncle Tom, negro, nigger, brother, home, people, roots, black-and-tan, salt-and-pepper, chocolate, sepia, ebony, ebonics, colored, creole, spanish tinge, minstrelsy, Jim Crow, blackface, Ethiopian, coon, watermelon, zulu, jungle, race, TOBA.</i>	
<b>Chapitre 3 – <i>Soul Food</i> .....</b>	<b>121</b>
1. Les aliments de la mémoire .....	124
1.1 Le poids de l’histoire.....	124
1.2 <i>Soulville</i> : là où vit le jazz.....	131
1.3 <i>Home Cooking</i> : les recettes du swing.....	136
2. <i>Jelly, Jelly, Jelly</i> ... Analogies grivoises : le cul, la bouffe, le pognon.....	144
3. <i>Greasin’ Easy</i> : le vocabulaire culinaire et la conceptualisation musicale .....	162
4. <i>Food politics</i> : la cuisine de l’identité .....	174
Mots étudiés : <i>cakewalk, barrelhouse, juke, peach, cornbread, biscuit, peas, cabbage, greens, hafat, hambone, jelly, candy, sugar, honey, cake, potatoes, gravy, barbecue, bait, catfish, chicken, chitlins, grease, grits, gumbo, ham.</i>	
<b>Chapitre 4 – <i>Movin’ and Groovin’</i>. Le corps et le rythme .....</b>	<b>177</b>
1. <i>Rhythm is our business</i> .....	178
2. <i>Fascinatin’ Rhythm</i> .....	180
2.1 <i>Groove</i> et rythme.....	194
2.2 <i>Groove</i> et style .....	195
2.3 <i>Groove</i> et plaisir.....	197
2.4 <i>Groove</i> et funk.....	197

2. Le mouvement comme métaphore musicale : <i>drive, walk, stomp, stride</i> ... ..	198
3. L'expressivité du rythme .....	208
4. <i>Rhythm and sex</i> .....	218
Mots étudiés : <i>ragtime, swing, jitterbug, groove, boogie, jump, march, vamp, walk, drive, stride, pump, stomp, shuffle, stroll, tippin', hop, bounce, crawl, easy, prance, strut, grind, ride, pony, rock, roll, shake.</i>	
<b>Chapitre 5 – <i>Preachin'!</i> Expressivité, musique et voix humaine</b> .....	225
1. <i>Sayin' Somethin'</i> .....	225
1.1 Un exemple de mimesis verbo-musicale : la conversation.....	228
1.2 Discursivité du jazz .....	231
1.3 Expressivité du jazz.....	240
1.4 Originalité.....	244
2. <i>Preach, Brother, Preach!</i> .....	250
3. <i>Shoutin' the Blues!</i> Une esthétique de l'émotion .....	259
Mots étudiés : <i>speak, statement, sock, jive, dirty dozens, riff, talk, sing, story, lick, sound, tone, truth, preach, message, call-and-response, chant, holler, testify, scream, shout, honk, groan, growl, moan, wail, blues.</i>	
<b>Chapitre 6 – <i>Soulfulness</i></b> .....	279
1. Profondeur et sincérité .....	279
2. What is soul?.....	282
2.2 <i>Soul and blues</i> .....	284
2.3 <i>Black soul</i> .....	285
2.4 <i>Soul on Top</i> .....	285
2.5 <i>Soul of the moment</i> .....	285
2.6 <i>Soul and Feeling</i> .....	286
2.7 <i>The soul of a man</i> .....	288
2.8 <i>Jazz ain't nothing but soul</i> .....	289
3. <i>Attitude</i> .....	291
4. <i>The Amen Corner</i> .....	307
5. Authenticité .....	314
6. Les antiphrases du jazz .....	322
7. Musicalité .....	334
8. Une certaine fraîcheur : <i>be cool</i> ?.....	339
9. <i>The Fire This Time</i> .....	350
Mots étudiés : <i>soul, attitude, work, chops, comp, gig, dues, shed, something else, straight, straight-ahead, hip, spiritual, amen, jubilee, sanctified, churchy, street, corner, gutter, hang out, chill, jam, jam-session, gutbucket, down home, low down, bad, ridiculous, heavy, killin', battle, contest, chase, mean, nasty, slammin', funk, funky, dirty, dynamics, feel, in &amp; out, loose, stretch out, cool, smooth, corny, square, legit, mainstream, send, hot, fire, pyrotechnics, smoke, steam, burn, cook, blow</i>	
<b>CODA</b> .....	359
<b>Annexe – Le jazz et l'afrocentrisme linguistique</b> .....	361
<b>Ressources bibliographiques</b> .....	373
<b>Glossaire des termes linguistiques</b> .....	383
<b>Index nominum</b> .....	385
<b>Index rerum</b> .....	389